

Cognatos e falsos cognatos (false friends)

① Reading

Read the text and choose the correct meaning of the words in the context.

A summer job at the library

"Actually, my summer job is a lot of fun," says Lívia, a 17-year-old intern at a public library in Recife. "I help readers find books, I organize reading clubs and I push the cart with the returned books back to the shelves."

Last week, a student asked her for a novel by a Brazilian author, but all the copies were borrowed, so Lívia suggested a different book. "She was a bit disappointed, but she took it anyway. Eventually, she came back and told me she had loved it!"

Lívia's mother is proud of her daughter. "She attends classes in the morning and works in the afternoon. She is very responsible."

1. In the text, "actually" means:

- ☐ a) atualmente ☐ b) na verdade ☐ c) ultimamente ☐ d) imediatamente

2. Lívia works at a "library", that is, a:

- ☐ a) biblioteca ☐ b) livraria ☐ c) papelaria ☐ d) editora

3. In the text, "push" means:

- ☐ a) puxar ☐ b) pegar ☐ c) pular ☐ d) empurrar

4. The student asked for a "novel", which is:

- ☐ a) uma novela de TV
☐ b) uma notícia
☐ c) um romance (livro)
☐ d) uma revista

5. "Eventually, she came back" means that she came back:

- ☐ a) de vez em quando
☐ b) por fim, depois de um tempo
☐ c) nunca mais
☐ d) por acaso, uma única vez

6. "She attends classes in the morning" means that she:

- ☐ a) dá aulas de manhã
 - ☐ b) perde as aulas de manhã
 - ☐ c) frequenta as aulas de manhã
 - ☐ d) atende telefonemas de manhã
-

② Don't fall into the trap

Complete the sentences with the correct English word. The meaning in Portuguese is in parentheses. Be careful with false friends!

intend

pretend

relatives

parents

success

college

lunch

exit

push

1. I _____ to study medicine after high school. (= pretendo)
 2. All my _____ came to the party: uncles, aunts and cousins. (= parentes)
 3. Her _____ are both teachers: her father teaches math and her mother teaches history. (= pais)
 4. The new song was a huge _____ on streaming platforms. (= sucesso)
 5. My brother wants to go to _____ to study engineering. (= faculdade)
 6. We had _____ at a restaurant near the school at noon. (= almoço)
 7. In case of fire, use the emergency _____ at the back of the building. (= saída)
-

③ True or false?

Mark T (true) or F (false) about the meanings of the words.

1. "Comprehensive" means "compreensivo".
☐ True ☐ False
2. "Information" and "informação" are true cognates.
☐ True ☐ False
3. "Fabric" means "fábrica".
☐ True ☐ False
4. "Sensible" means "sensível".
☐ True ☐ False
5. "Important" and "importante" have the same meaning.
☐ True ☐ False

Gabarito

1. Reading

1. b) na verdade
2. a) biblioteca
3. d) empurrar
4. c) um romance (livro)
5. b) por fim, depois de um tempo
6. c) frequenta as aulas de manhã

2. Don't fall into the trap

1. intend
2. relatives
3. parents
4. success
5. college
6. lunch
7. exit

3. True or false?

1. False
2. True
3. False
4. False
5. True